



***Beren jarduerak gizarte-zerbitzuetan garatzen dituzten elkarteei emango zaizkien diru-laguntzak arautzeko oinarriak. 2011. urtea.***

Villabonako Udaleko Gizarte-Ongizateko Sailaren aurrekontuak irabazteko asmorik ez duten erakunde eta elkarteentzako diru-laguntzak emateko partidak jasotzen ditu.

Horregatik, eta gizarte-zerbitzuen arloan diharduten entitateei aipatutako diru-laguntzak eskura jartzeko eta era berean aurrekontuan jasotako ekintzen publizitatea bermatzeko xedez, ondoko arauak finkatu dira:

### **1. Xedea.**

Arau honen xedea hauxe da: Gizarte-zerbitzuen arloan Villabonako udalerrian diharduten, edota beren onuradunak Villabonako herritarrak diren, elkarteei 2011. urtean zehar garatutako jardueretarako emango zaizkien diru-laguntzak arautzea.

### **2. Onuradunak.**

Legez eratuta eta Eusko Jaurlaritzako elkarte-erregistroan inskribatuta dauden elkarteek eskatu ahal izango dituzte oinarri hauek arautzen dituzten diru-laguntzak, jarduerak Villabonako udaleko esparruan garatzen edo betetzen badituzte, edota beren zerbitzuak Villabonatarrei eskaintzen badizkiete. Dena den, diru-laguntzen Lege Orokorraren 13. artikuluan xedatutakoaren arabera, onuraduna izateko baldintza guzti-guztiak bete beharko ditu.

### **3. Baloratzeko irizpideak.**

Diru-laguntzak ematerakoan, honako arloak kontuan hartuko dira baldin eta egindako eskarian agertzen badira:

- Gizartean edota villabonatarrei zerbitzua ematen dizkieten erakunde eskatzailek duen jarraitutasuna eta egonkortasuna.
- Udalak gizarte-zerbitzuak garatzeko duen urteko programarekiko lotura.
- Proposatutako programa edo jarduera betetzean onuradun izango diren pertsonen zenbatekoa.
- Aurkeztutako programazioak oro har herritarrekiko izango duen zabalkundea.
- Zailtasun sozialak dituzten herritarrei laguntzeko, elkarteak eskaini ditzakeen

***Bases por la que se establecen las normas para la concesión de subvenciones para asociaciones que desarrollan su actividad en servicios sociales. Año 2011.***

El presupuesto del Área de Bienestar Social del Ayuntamiento de Villabona, contempla partidas presupuestarias de subvenciones destinadas a instituciones y asociaciones sin fines de lucro.

Por ello, y con el fin de facilitar el acceso a dichas subvenciones por parte de las diversas entidades que trabajan en materia de servicios sociales, así como para garantizar la publicidad de las acciones contempladas en el presupuesto, se citan las siguientes normas:

### **1. Objeto.**

Es objeto de la presente norma la regulación de concesión de las subvenciones para actividades desarrolladas a lo largo del año 2011 por las Asociaciones con fines dentro del área de servicios sociales en el Municipio de Villabona, o cuyos/as beneficiarios/as sean residentes de Villabona.

### **2. Beneficiarios/as.**

Podrán solicitar las subvenciones que las presentes bases regulan, las asociaciones legalmente constituidas e inscritas en los registros de asociaciones del Gobierno Vasco, que desarrollan y/o atienden actividades en el ámbito del Municipio de Villabona, o atienden en sus servicios a villabonataras y que, en todo caso, cumplan los requisitos para obtener la condición de beneficiario establecido en el art. 13 de la Ley General de Subvenciones.

### **3. Criterios de valoración.**

En la concesión de subvenciones, se valorarán la concurrencia de todas o algunas de las siguientes circunstancias, siempre que se hagan constar en la solicitud presentada:

- La continuidad y estabilidad demostrada por la entidad solicitante en el ámbito social y/o lo referido a servicios prestados a villabonataras por dichas entidades.
- Contribución al programa municipal anual presentado para el desarrollo de los servicios sociales.
- Número de personas que vayan a resultar beneficiarias de la realización del programa o actividad propuesto.
- La apertura de la programación presentada a la población en general.
- Se valorará la oferta de servicios o actividades de la asociación dirigidos a ciudadanos con



zerbitzu eta ekintzak kontuan hartuko dira.

- f) Era berean, taldeak bere lanean euskararen erabilera sustatzea kontuan hartuko da.

#### **4. Diru-laguntza jaso dezaketen jarduerak.**

Gizarte-zerbitzuen arloan:

- Hitzaldiak.
- Zabalkunderako urteko kanpainak. Azterketak.
- Formazio ikastaroen antolaketa.
- Biztanleriaren zenbait sektoreren aisialdia.
- Asoziazionismoaren sustapena.
- Talde berezien gizarteratza (toxikomanoak, emakumeak, ezinduek) zuzendutako jarduera sustatzeko ekintzak.
- Taldeekiko arreta osasun eta gizarte-zerbitzuen arloaren barnean.

#### **5. Diru-laguntzen bateragarritasuna.**

1. Oinarri hauetan aurreikusitako laguntzak bateragarriak izango dira bai beste Herri Administrazioek emandako diru-laguntzekin bai erakunde publiko nahiz pribatuek emandakoekin, helburua eta xedea berberak izanda ere.
2. Beste laguntza batzuk jasotzen badira, guztira jasotako diru-laguntza ezin izango da diruz lagundutako jardunen kostua baino handiagoa izan. Horrelakorik gertatuz gero, muga hori ez gainditzearen, ematekoa den diru-laguntza Oinarri hauen kargura murriztuko da.

#### **6. Eskabideak, dokumentazioa eta aurkezteko epea.**

Deialdi honek aurreikusten dituen diru-laguntzak jasotzeko eskabideak, Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean argitaratzen denetik 20 eguneko epean aurkeztu ahal izango dira, Udaletxeko Idazkaritza Nagusian.

Laguntzak jasotzeko eskaerak ondoko dokumentazioarekin batera aurkeztu beharko dira:

- 1) Eusko Jaurlaritzako elkarte eta entitate-erregistroan inskribatu izanaren ziurtagiria.
- 2) Identifikazio fiskaleko kodearen fotokopia.
- 3) Diru-laguntza eskaera, honekin batera doan ereduaren arabera.
- 4) Aurkeztutako programaren txostena zehaztua.
- 5) Diru-laguntzaren xede izango den programaren aurrekontua.
- 6) Entitatearen urteko aurrekontua.

dificultades sociales y que contribuyan a la mejora personal, familiar o de otra índole.

- f) Se valorará también la promoción del euskera en las actividades que la asociación realice.

#### **4. Actividades susceptibles de subvención.**

Dentro del área de los Servicios Sociales:

- Conferencias.
- Campañas divulgativas anuales. Estudios.
- Organización de cursos de formación.
- Ocio y tiempo libre de ciertos sectores de la población.
- Fomento del asociacionismo.
- Actividades y/o acciones de fomento de la actividad de la población hacia grupos específicos para la integración de los mismos (toxicómanos, mujeres, minusválidos/as).
- Atención a colectivos dentro del área de los servicios sociales y sanitarios.

#### **5. Compatibilidad de las ayudas.**

1. Las ayudas previstas en las presentes bases serán compatibles con las subvenciones otorgadas por otras Administraciones Públicas o entidades públicas y privadas que coincidan en su objeto o en las que se contemple la misma finalidad.
2. En el caso de concurrencia con otras ayudas, el importe de la subvención no podrá superar el coste de las actuaciones subvencionadas. En dicho supuesto, se procedería, al objeto de no rebasar dicho límite, a la reducción de la ayuda con cargo a las presentes bases.

#### **6. Solicitudes, documentación y plazo de presentación.**

Las solicitudes para acogerse a las subvenciones previstas en la presente convocatoria podrán presentarse en el plazo de 20 días naturales a partir de la publicación en el Boletín Oficial de Gipuzkoa, en la Secretaría General del Ayuntamiento.

Las solicitudes de las ayudas deberán ir acompañadas de la siguiente documentación:

- 1) Certificado de inscripción en el registro de asociaciones y entidades del Gobierno Vasco.
- 2) Fotocopia del Código de Identificación Fiscal.
- 3) Solicitud de subvención conforme al modelo que se adjunta.
- 4) Memoria detallada del programa presentado.
- 5) Presupuesto del programa para el que solicita subvención.
- 6) Presupuesto anual de la entidad.



- 7) Administrazioarekiko eta Gizarte Segurantzarekiko zerga obligazio guztiak bete izanaren ziurtagiria.

Aurkeztutako eskaerak eskatutako baldintzak ez baditu betetzen, Elkarte interesdunari eskatuko zaio 10 eguneko epean eskaera zuzentzeko edo Oinarri hauetan adierazitako agiriak aurkezteko.

Aurkeztu ezean, eskaerari uko egin diola ulertuko da.

Eskaera onartua izanda ere, Udalak beharrezkoak dituen argibide eta dokumentuak eska ditzake.

### 7. Erabakia.

Eskatutako dokumentazioa aurkeztu ondoren, Ongizate eta Emakume batzordeak aztertuko ditu aurkeztutako eskaerak eta egindako txosten teknikoak, hala balegokio, eta Udaleko Tokiko Gobernu Batzarrari banaketaren proposamena egingo dio.

Diru-laguntza ematea lehiakortasun sistema bidez egingo da, hala, batzuk hautatuko dira jarritako irizpideen arabera, diruz lagundutako egintzen kalitatea eta bideragarritasuna ziurtatuz.

### 8. Jakinarazpena.

Entitate eskatzaileei behar bezala jakinaraziko zaie Tokiko Gobernu Batzarrak hartutako erabakia.

Era berean, erabakian zehaztuko da ordainketa aldi bakar batean edo zatika egingo den, eskatutako laguntzak dituen ezaugarriak kontuan hartuta. Emango diren diru-laguntzak erabakitzeke, kontuan hartuko dira, beste irizpideren artean, aurkeztutako eskaerak, eta diru-laguntza jaso dezaketen jarduerak, betiere, Gizarte-Ongizate sailak kontzeptu horretarako duen aurrekontuaren barnean.

### 9. Kontratu-hitzarmena burutzea.

Udalak hitzarmen bat izenpetu ahal izango du diru-laguntza jasoko duten entitateekin, haien legezko ordezkariaren bidez, eta bertan honako arloak jasoko dira:

- Garatuko diren jarduera edo programen xedea.
- Programa garatzeko forma, entitateak bereganatzen dituen eginbeharrak garbi adieraziz.
- Jarduerak edo programa betetzeko egutegia.
- Diru-laguntzaren kopurua eta hori ordaintzeko forma.
- Emandako diru-laguntza zuzitzeko era.

- 7) Certificación de hallarse al corriente de las obligaciones tributarias y de la Seguridad Social.

Si la solicitud no reuniera los requisitos exigidos, se requerirá a la Asociación interesada, para que en el plazo de 10 días, subsane la solicitud o acompañe la misma de los documentos especificados en estas Bases.

Si no lo hiciera, se le tendrá desistido de su petición.

Una vez admitida la solicitud el Ayuntamiento podrá solicitar cuantos documentos o aclaraciones considere convenientes.

### 7. Resolución.

Presentada la documentación requerida, la comisión de Bienestar Social y Mujer estudiará y analizará las solicitudes recibidas y los informes técnicos elaborados en su caso, elevando propuesta de concesión a la Junta de Gobierno Local del Ayuntamiento.

La concesión de la subvención se efectuará en régimen de concurrencia competitiva, de manera que tan sólo se seleccionará, conforme a los criterios fijados en cada caso, un número de ayudas que asegure la calidad y viabilidad de las acciones subvencionadas.

### 8. Notificación.

La resolución adoptada por la Junta de Gobierno Local, será debidamente notificada a las entidades solicitantes.

Asimismo, la resolución determinará el sistema de pago único o fraccionado, en función de las características de la ayuda solicitada. Para la determinación de la subvención a conceder, se tendrá en cuenta entre otros criterios, las solicitudes presentadas, y las actividades susceptibles de subvención, dentro del presupuesto destinado por el Área de Bienestar Social para tal concepto.

### 9. Formalización del contrato-convenio.

El Ayuntamiento, podrá suscribir un convenio con las Entidades receptoras de las subvenciones, a través de su representante legal, comprensiva de los siguientes aspectos:

- Objeto de las actividades o programas a desarrollar.
- Forma de desarrollo de la misma, con expresa mención a las obligaciones que adquiere la entidad.
- Calendario de ejecución de las actividades o programa.
- Cuantía de la subvención y la forma en que la misma va a hacerse efectiva.
- Forma de justificación de la subvención



- Garatutako programari buruzko txostenak eta memoria egiteari dagozkion eginbeharrak.

#### **10. Diru-laguntzaren zuriketa.**

Entitate onuradunek ondoren adierazten den dokumentazioa aurkeztu beharko diote Udalari:

- a) Egindako programa edo jardueraren memoria zehaztua.
- b) Diru-laguntzaren kopuruari dagokion gastuaren jatorrizko frogagiriak edo fotokopiak eta diruz lagundutako jardueraren balantze ekonomikoa.
- c) Udalaren eta Foru Ogasunaren zergak kitatuta dituela egiaztatzen duen agiria.

Udalak, dagozkion bide guztiak erabiliz, emandako diru-laguntzen erabilera aztertu ahal izango du.

#### **11. Zuritzeko epea.**

2012ko apirilaren 30a baino lehen aurkeztu beharko da aurreko oinarrian eskatutako dokumentazioa. Diru-laguntza zuritzen ez bada, dirua itzuli beharko da.

#### **12. Berriazko ebazpenik ez hartzea.**

Herri Administrazioen araubide juridikoaren eta Administrazio prozedura erkideari buruzko azaroaren 26ko 30/1992 Legeak 43. artikuluan aurreikusten duenarekin bat etorritik, diru-laguntza eskaerak ezetsi egingo dira baldin eta, eskaerak aurkezteko finkatutako epea amaitu eta 3 hilabeteko epean, berriazko ebazpenik hartu ez bada.

#### **13. Publizitatea.**

Diruz lagundutako jarduerari buruzko publizitatean, beti Villabonako Udalaren lankidetzara adierazi beharko da.

#### **14. Baldintzak ez betetzea.**

Elkarte baten aldetik deialdi honetan aurreikusten diren oinarrietako bat ez betetzeak diru-laguntza iraungiaraztea edo gutxitzea ekarriko du. Dena den, Diru-laguntzetarako Orokorra den azaroaren 17ko 38/2003 Legearen 37. artikulua eta harekin bat datorren gainontzeko araudiak xedatzen dutena aplikatuko da.

Jarduera bertan behera utzi edo eskabidean adierazitakotik nabarmen aldatuko balitz, jasotako diru-kopurua itzultzeko obligazioa

concedida.

- Obligaciones respecto a la emisión de informes y memoria del programa desarrollado.

#### **10. Justificación de la subvención.**

Las entidades beneficiarias estarán obligadas a presentar al ayuntamiento la documentación que, a continuación, se establece:

- a) Memoria detallada del programa o actividad realizada.
- b) Justificantes originales o fotocopias del gasto por el importe subvencionado y balance económico de la actividad o actividades subvencionadas.
- c) Certificado de estar al corriente de pago en las obligaciones fiscales locales y de la hacienda foral.

El Ayuntamiento podrá comprobar, por los medios que estime oportunos, la inversión de las cantidades otorgadas en concepto de subvención.

#### **11. Plazo de justificación.**

La presentación de la documentación requerida en la base anterior se realizará antes del día 30 de abril de 2012. La no justificación de la subvención supondrá la devolución de la cantidad recibida.

#### **12. Falta de resolución expresa.**

De conformidad con lo previsto en el artículo 43 de la Ley 30/1992 de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común, las solicitudes de subvención se entenderán desestimadas si en el plazo de 3 meses desde la finalización del plazo de solicitudes establecido, no recayera resolución expresa.

#### **13. Publicidad.**

En toda publicidad que se realice de las actividades subvencionadas, deberá hacerse constar la colaboración del Ayuntamiento de Villabona.

#### **14. Incumplimiento.**

El incumplimiento de cualquiera de las condiciones que se prevén en la presente convocatoria por parte de una asociación, conllevará la resolución o minoración de la subvención. En todo caso será de aplicación lo señalado en el artículo 37 de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones, y demás normativa concordante.

En caso de suspenderse la puesta en marcha del programa, o cuando el mismo difiera sustancialmente de lo expresado en la solicitud,



VILLABONAKO UDALA  
AYUNTAMIENTO DE VILLABONA

izango du jaso duen Elkarteak.

#### **15. Interpretazioa.**

Villabonako Udaleko Ongizate eta Emakume Batzordeak erabakiko du oinarri hauek interpretatzean sor daitekeen edozein zalantza.

#### **16. Ordezko araudia.**

Oinarri hauetan aurreikusten ez den guztirako, Herri Erakundeei aplikatu beharreko araudiak dioena beteko da, bereziki, Diru-laguntzetarako azaroaren 17ko 38/2003 Lege Orokorrak dioena.

#### **17. Diru-laguntzak emateko zenbatekoa.**

Deialdi honen bidez diru-laguntzak emateko zenbatekoa 7.250,75 Eurokoa da.

la Asociación estará obligada a la devolución de la cantidad percibida.

#### **15. Interpretación.**

Cualquier duda que pueda surgir en torno a la interpretación de estas Bases, será resuelta por la Comisión de Bienestar Social y Mujer del Ayuntamiento de Villabona.

#### **16. Normativa supletoria.**

En lo no previsto en las presentes bases, será de aplicación lo dispuesto en la normativa aplicable a las Entidades Locales, especialmente la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones.

#### **17. Cantidad destinada a subvenciones.**

La cantidad destinada a la ejecución de la presente convocatoria de subvenciones es de 7.250,75 euros

Villabonan, 2011ko maiatzaren 4an

ALKATEAK,

Izp.: Maixabel Arrieta Galarraga



VILLABONAKO UDALA  
AYUNTAMIENTO DE VILLABONA

**ELKARTEENTZAKO DIRU-LAGUNTZAK GIZARTE ZERBITZU EREMUAN**  
**SUBVENCIONES A ASOCIACIONES EN EL ÁMBITO DE LOS SERVICIOS SOCIALES**

**ESKABIDE ORRIA 2011. urtea / INSTANCIA DE SOLICITUD año 2011**

**1. ESKAERA EGITEN DUEN ENTITATEA: / ENTIDAD SOLICITANTE:**

-	<b>Elkartearen izena / Nombre de la Asociación</b> .....	
-	<b>Ordezkararen izena / Nombre del representante</b> .....	
-	<b>Helbidea / Dirección</b> .....	
-	<b>Udalerrria / Municipio</b> .....	<b>P.K. / C.P.</b> .....
-	<b>I.F.K. / C.I.F.</b> .....	
-	<b>Kontu korrante zka. (20 digito) / Nº cuenta corriente (20 dígitos)</b> .....	

**2. ZEIN KOLEKTIBORA XEDATUKO DEN ELKARTEA / COLECTIVO AL QUE SE DEDICA LA ASOCIACIÓN:**

<input type="checkbox"/> <b>Haurtzaroa / Infancia</b>	<input type="checkbox"/> <b>Toxikomanoak</b>	<input type="checkbox"/> <b>Ezinduak / Minusválidos</b>
<input type="checkbox"/> <b>Emakumezkoak / Mujer</b>	<input type="checkbox"/> <b>Gazteria / Juventud</b>	<input type="checkbox"/> <b>Bestelakoak / Otros</b> .....

**3. ESKAERAREN HELBURUA / OBJETIVO DE LA SOLICITUD:**

**Esan zenbat eta zein aktibitate egin behar diren aurten / Indicar las diferentes actividades que se van a realizar a lo largo del actual ejercicio :**

1. ....

2. ....

3. ....

4. ....

5. ....

**4. AURREKONTUA / PRESUPUESTO:**

**Adierazi aurtengo aurrekontuaren partidak / Indicar el presupuesto actual desglosado por partidas :**

<b>Zertan / Concepto</b>	<b>Kopurua / Cantidad</b>
.....	.....
.....	.....
.....	.....
.....	.....
.....	.....
<b>GUZTIRA / TOTAL</b> .....	

**Eguna eta sinadura / Fecha y firma**

-Imprimaki honi 6. oinarriak adierazitako dokumentazioa erantsi beharko zazio. / Adjuntar a la solicitud la documentación señalada en la base 6ª

**VILLABONAKO UDALA / AYUNTAMIENTO DE VILLABONA**

Abenduaren 13ko 15/1999 Lege Organikoaren 5. artikulua duenari jarraiki, Villabonako Udalak jakinarazten dizu datu-orri honetan agertzen diren datu pertsonalak Villabonako udalaren fitxategi automatizatuetan sartuko ditugula eta datu horiek Lege honek agindutakoaren arabera erabiliko ditugula. Legeak ematen dizun sartzeko, zuzentzeko, ezabatze eta aurka egiteko eskubideaz baliatu nahi baduzu, idatzi bat zuzendu beharko diozu Villabonako Udalari.

De conformidad con lo establecido en el art. 5 de la Ley Orgánica 15/1999, de 13 de diciembre, el Ayuntamiento de Villabona le informa que sus datos personales obtenidos mediante este formulario, van a ser incorporados en los ficheros automatizados titularidad del Ayuntamiento de Villabona, y que hará uso de ellos conforme a lo que establece la citada Ley. Los interesados podrán ejercitar los derechos de acceso, rectificación, cancelación y oposición mediante el oportuno escrito dirigido al Ayuntamiento de Villabona.